



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 6.10.2011  
KOM(2011) 610 lopullinen

2011/0272 (COD)

Ehdotus

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**

**eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006  
annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006  
muuttamisesta yhtymien perustamisen ja toteuttamisen selkeyttämiseksi,  
yksinkertaistamiseksi ja parantamiseksi**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotus on toinen osa komission toimista, joilla se täyttää asetuksen (EY) N:o 1082/2006 17 artiklalla asetetun velvoitteen. Komissio toimitti 29. heinäkuuta 2011 kertomuksen kyseisen asetuksen soveltamisesta<sup>1</sup>. Kertomuksessa nimettiin alueet, joita voitaisiin parantaa, ja tämä ehdotettu muutosasetus sisältää ne nimenomaiset muutokset, joilla parannukset voidaan toteuttaa.

Muutosten taustalla oleva filosofia voidaan tiivistää kolmeen avainsanaan: **jatkuvuus, selkeys ja joustavuus.**

- **Jatkuvuus:** EAYY:n perusluonne ei muutu, eikä yhdenkään nykyisen EAYY:n tarvitse muuttaa perussääntöään tai toimintatapaansa;
- **Selkeys:** asetusta muutetaan a) Lissabonin sopimuksen huomioon ottamiseksi, b) tiettyjen sekaannusta aiheuttaneiden seikkojen yksinkertaistamiseksi ja selkeyttämiseksi ja c) EAYY:iden perustamiseen ja toimintaan liittyvän näkyvyyden ja viestinnän parantamiseksi;
- **Joustavuus:** laajennetaan EAYY:iden toiminnan tavoitteet kaikkiin alueellisen yhteistyön näkökohtiin (sen sijaan, että ”ensisijaisesti” hallinnoitaisiin EAKR:sta rahoitettuja ohjelmia ja hankkeita) ja tarjoamalla oikeusperustan, jonka kautta kolmansien maiden viranomaiset ja alueet voivat osallistua yhtymään jäsenenä.

### 2. SIDOSRYHMIEN KUULEMINEN

Asetus pohjautuu laajaan sidosryhmien kuulemiseen, johon osallistui jäsenvaltioita ja alueita sekä olemassa olevien ja suunniteltujen EAYY:iden jäseniä. Alueiden komitea toimii EAYY:itä koskevien tietojen vaihtamisen foorumina<sup>2</sup>, ja se on ollut erityisen merkittävä yhteistyökumppani. Kertomuksen päätelmiin ja tämän ehdotuksen sisältöön vaikuttaneita tapahtumia ovat olleet muun muassa yhteistyössä alueiden komitean kanssa toteutettu kaikkien sidosryhmien laajamittainen kuuleminen<sup>3</sup> EAYY-välineen toiminnasta ja sen tuottamasta eurooppalaisesta lisäarvosta, EAYY:iden eurooppalainen konferenssi 27.–28. tammikuuta 2011, Unkarin puheenjohtajuuskaudellaan järjestämä konferenssi EAYY:istä ja monitasohallinnosta 21.–23. maaliskuuta 2011 sekä monet kokoukset Euroopan parlamentin valiokuntien ja ryhmien kanssa, joista viimeisin pidettiin 22. kesäkuuta 2011.

---

<sup>1</sup> Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle: Eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) annetun asetuksen (EY) N:o 1082/2006 soveltaminen, KOM(2011) 462 lopullinen, 29.7.2011.

<sup>2</sup> <http://portal.cor.europa.eu/egtc/en-US/Pages/welcome.aspx>

<sup>3</sup> Tulokset on julkistettu alueiden komitean päätelmissä *Conclusions of the Committee of the Regions about the joint consultation – The Review of regulation (EC) 1082/2006 on the European Grouping of Territorial Cooperation*, Committee of the Regions, 2010, [http://www.cor.europa.eu/COR\\_cms/ui/ViewDocument.aspx?contentid=366960dd-3c03-4efa-9230-665455fa6bb5](http://www.cor.europa.eu/COR_cms/ui/ViewDocument.aspx?contentid=366960dd-3c03-4efa-9230-665455fa6bb5)

Kaikilta ryhmiltä ja etenkin toiminnassa olevilta ja valmisteilla olevilta EAYY:iltä saatu viesti oli selkeä: väline on hyödyllinen, ja se voidaan laajentaa kattamaan muutakin kuin alun perin tarkoitettu toiminta, mutta EAYY:iden toimintaan ja varsinkin niiden perustamiseen liittyvät menettelyt ovat tarpeettoman monimutkaisia ja väljiä.

Alueiden komitea ehdotti tammikuussa 2011 antamassaan lausunnossa<sup>4</sup>, että EAYY:iden käyttöä voitaisiin edistää rahallisilla ja muilla kannustimilla, ja jotkin toiminnassa olevat ryhmät kannattivat tätä. Komission kantana kuitenkin on, että EAYY:n käytön tulisi olla asianomaisten osapuolten vapaa ja puolueeton valinta, eikä välineen käytön kannustimeksi tarvita muuta kuin siitä luontaisesti saatava hyöty.

### 3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 175 artiklan mukaan neuvosto voi päättää sellaisista erityistoimista, jotka ovat tarpeen taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi.

Sopimuksen 209 ja 212 artiklan mukaan Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät kolmansien maiden kanssa toimenpiteet, jotka voivat koskea kehitysyhteistyötä.

### 4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

EAYY-asetus ei ole varainhoitoa käsittelevä asetus, eikä sillä ole vaikutuksia unionin tai jäsenvaltioiden talousarvioon. EAYY:iden rahoitus voi tapahtua paikallisista, alueellisista tai kansallisista rahastoista, ja EAYY:t voivat toteuttaa toimia, joita osarahoitetaan EU:n rahastoista.

### 5. YHTEENVETO ASETUKSEN SISÄLLÖSTÄ

Tämän muutosasetuksen tarkoituksena on toisaalta muuttaa tekstiä vastaamaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyllä sopimuksella käyttöönotettua terminologiaa ja toisaalta etsiä ratkaisuja edellä mainitussa kertomuksessa esille tuotuihin heikkouksiin ja alueisiin, joissa on parantamisen varaa.

Muutokset koskevat EAYY:n **jäsenyyttä**, **sopimuksen** ja **perussäännön** sisältöä, yhtymän **tavoitetta**, kansallisten viranomaisten suorittamaa **hyväksymismenettelyä**, **työllisyysasioihin** ja **hankintoihin** sovellettavaa lainsäädäntöä, suhtautumista EAYY:ihin, joiden jäsenten **vastuu** omasta toiminnastaan poikkeaa toisistaan, sekä **tiedottamiseen** liittyvien menettelyjen avoimuuden lisäämistä.

Jäsenyyden osalta käytetään uusia oikeusperustoja, joiden avulla EU:n ulkopuolisten maiden alueet ja elimet voivat olla EAYY:n jäseniä, olivat muut jäsenet sitten yhdestä tai useammasta jäsenvaltiosta. Myös yksityisoikeudellisten yhteisöjen jäsenkelpoisuutta selkeytetään.

EAYY:n sopimus ja perussääntö määritellään uudelleen, ja niiden välistä eroa hyväksymismenettelyssä korostetaan.

---

<sup>4</sup> Alueiden komitean oma-aloitteinen lausunto aiheesta ”Uusia näkymiä EAYY-asetuksen tarkistukseen” (CdR 100/2010 lopullinen), esittelijä: Alberto Nuñez Feijóo.

Kansallisten viranomaisten suorittaman hyväksymisen tai hylkäämisen perusteita tarkennetaan, ja ehdotetaan rajattua arviointiaikaa (arviointiaika on olemassa olevien ja suunniteltujen EAYY-yhtymien useimmiten mainitsema yksittäinen epäkohta).

EAYY:n työntekijöiden, jotka voivat olla työssä missä tahansa jäsenvaltiossa, jonka alueella EAYY toimii, verotuksen ja sosiaaliturvan osalta ehdotetaan unionin säännösten mukaisia ratkaisuja. Samanlaista lähestymistapaa ehdotetaan hankintaa koskeviin sääntöihin.

Vastuukysymyksissä ongelmana on ollut se, että joissakin tapauksissa kansallisen lainsäädännön mukaan paikallis- tai aluetason elinten vastuuta on rajoitettu, kun taas toisten jäsenvaltioiden lainsäädännössä säädetään rajoittamattomasta vastuusta. Tähän ehdotetaan vakuutusperusteista ratkaisua, jonka pohjana on Eurooppalaisissa tutkimusinfrastruktuurikonsortioissa (ERIC) käytetty ratkaisu<sup>5</sup>.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista antamistaan säännöksistä EAYY-asetukseen tehtyjen muutosten täytäntöönpanemiseksi, ja kaikkien uusien EAYY:iden on ilmoitettava komissiolle tavoitteestaan ja jäsenistään, jotta niistä voitaisiin tiedottaa Euroopan unionin virallisessa lehdessä (C-sarjassa).

---

<sup>5</sup> Eurooppalaiseen tutkimusinfrastruktuurikonsortioon (ERIC) sovellettavasta yhteisön oikeudellisesta kehyksestä annetun neuvoston asetuksen (EY) 14 artiklan 3 kohta (EUVL L 206, 8.8.2009, s. 1): ”Mikäli ERICin jäsenten taloudellinen korvausvastuu ei ole rajoittamaton, ERIC hankkii tarvittavan vakuutuksen infrastruktuurin rakentamiselle ja toiminnalle ominaisten riskien varalta.”

Ehdotus

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 muuttamisesta yhtymien perustamisen ja toteuttamisen selkeyttämiseksi, yksinkertaistamiseksi ja parantamiseksi**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan kolmannen alakohdan sekä 209 artiklan 1 kohdan ja 212 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>6</sup>,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon<sup>7</sup>,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006<sup>8</sup>, jäljempänä 'EAYY-asetus', 17 artiklan mukaisesti komissio antoi 29 päivänä heinäkuuta 2011 kertomuksen<sup>9</sup> ”Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle – Eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) annettun asetuksen (EY) N:o 1082/2006 soveltaminen”.
- (2) Kertomuksessa komissio ilmaisi aikovansa ehdottaa EAYY-asetukseen joitakin muutoksia, joiden tarkoituksena on helpottaa EAYY:iden perustamista ja toimintaa sekä selkeyttää joitakin olemassa olevia säännöksiä. Uusien EAYY:iden perustamiseen liittyvät esteet olisi poistettava, ja nykyisten EAYY:iden toiminnan jatkuvuutta olisi ylläpidettävä ja tuettava, jotta EAYY:itä voitaisiin käyttää laajemmalti edistämään julkisten laitosten yhteistyötä ja politiikan johdonmukaisuutta ilman, että siitä aiheutuu lisäkuormitusta kansallisille tai EU:n hallintoviranomaisille.

---

<sup>6</sup> EUVL C , s...

<sup>7</sup> EUVL C , s...

<sup>8</sup> EUVL L 210, 31.7.2006, s. 19.

<sup>9</sup> KOM(2011) 462 lopullinen.

- (3) EAYY:n perustamisesta päättävät sen jäsenet ja niiden kansalliset viranomaiset, eikä perustamiseen liity automaattisesti unionin tason oikeudellisia tai rahoituksellisia etuja.
- (4) Lissabonin sopimuksella koheesio politiikkaan tuotiin alueellisen ulottuvuus ja 'yhteisö' korvattiin 'unionilla'. EAYY-asetuksessa olisi sen vuoksi käytettävä uutta vastaavaa terminologiaa.
- (5) Tähän mennessä perustetuista EAYY:istä saadut kokemukset osoittavat, että tätä uutta oikeudellista välinettä käytetään myös muiden EU:n politiikkojen täytäntöönpanoon liittyvässä yhteistyössä. EAYY:iden vaikuttavuutta ja tehokkuutta olisi lisättävä laajentamalla niiden toiminnan luonnetta.
- (6) EAYY:t toimivat luontaisesti useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa. Ennen muutoksia EAYY-asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että sopimuksessa ja perussäännössä voidaan määrätä, mitä lakia sovelletaan mihinkin kysymykseen ja että etusijalla on – kyseisessä artiklassa säädettyssä lakien soveltamisjärjestyksessä – sen jäsenvaltion, jossa EAYY:n kotipaikka on, kansallinen lainsäädäntö; tämä asia olisi näin ollen selkeytettävä. Sovellettavaa lakia koskevat määräykset olisi laajennettava koskemaan EAYY:n toimia ja toimintaa.
- (7) Koska paikallisten ja alueellisten elinten asemat voivat erota toisistaan eri jäsenvaltioissa, toimivalta voi olla rajan yhdellä puolella aluetasolla ja toisella puolella kansallisella tasolla, erityisesti pienissä tai keskusjohtoissa jäsenvaltioissa. Sen vuoksi olisi selvennettävä, että kansalliset viranomaiset voivat olla jäsenvaltioiden rinnalla EAYY:n jäseniä.
- (8) EAYY-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaan yksityisoikeudelliset yhteisöt voivat olla EAYY:n jäseniä edellyttäen, että ne katsotaan julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY<sup>10</sup> 1 artiklan 9 kohdassa tarkoitetuiksi julkisoikeudellisiksi laitoksiksi, joten EAYY-yhtymien avulla voidaan tulevaisuudessa yhteisesti hallinnoida yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tai infrastruktuureja. Myös muut yksityis- tai julkisoikeudelliset toimijat voivat siis olla EAYY:n jäseniä. Vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun direktiivin 2004/17/EY<sup>11</sup> 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen julkisten yritysten olisi myös luettava mukaan.
- (9) SEUT-sopimuksen 175 artiklan kolmannen kohdan mukaan mainittuun määräykseen perustuvaan lainsäädäntöön ei voida sisällyttää kolmansien maiden yhteisöjä. EAYY-asetuksessa ei nimenomaisesti kielletä kolmansien maiden yhteisöjä osallistumasta tämän asetuksen mukaisesti muodostettuun EAYY:hyn, jos se sallitaan kolmannen maan lainsäädännössä tai jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisissä sopimuksissa.

---

<sup>10</sup> EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114.

<sup>11</sup> EUVL L 134, 30.4.2004, s. 1.

- (10) Kokemuksen mukaan jäsenvaltioiden jäsenkelpoisia elimiä vastaavien kolmansien maiden viranomaisten tai muiden elinten osallistuminen on aiheuttanut vaikeuksia täytäntöönpanossa. Kahdesta tai useammasta jäsenvaltiosta peräisin olevien jäsenten perustamaan EAYY:hyn osallistuminen on kuitenkin vain yksi osa unionin sisäistä ja jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. Näin ollen osallistumista olisi selkeytettävä käyttämättä SEUT-sopimuksen eri oikeusperustaa.
- (11) Euroopan alueellista yhteistyötä on vuodesta 1990 tuettu koheesiopoliittisin rahoitusvälinein, jolloin yhteistyö on aina ollut mahdollista rajallisessa määrässä tapauksia vain yhden jäsenvaltion ja jonkin kolmannen maan välillä. Näin ollen oikeudellinen väline EAYY olisi avattava myös tällaisia yhteistyömuotoja varten.
- (12) Koska kaudella 2014–2020 tulee saataville erityinen lisämääräraha unionin syrjäisimpien alueiden yhteistyöhön, kolmansien maiden viranomaisten ja elinten ohella mukana pitäisi olla myös SEUT-sopimuksen liitteessä II lueteltuja merentakaisien maiden ja alueiden, jäljempänä 'merentakaiset alueet', viranomaisia ja elimiä. Perussopimuksen 203 artiklassa sallitaan tällainen yhteistyö.
- (13) EAYY-asetuksessa erotettiin toisistaan sopimus, jossa vahvistetaan perustettavan EAYY:n peruselementit, ja perussääntö, jossa vahvistetaan täytäntöönpanoelementit. Perussääntöön oli silti sisällettävä kaikki sopimuksen määräykset. Siksi olisi täsmennettävä, että sopimus ja perussääntö ovat kaksi erillistä asiakirjaa, ja vaikka kumpikin on lähetettävä jäsenvaltioille, hyväksymismenettely olisi rajattava sopimukseen. Lisäksi eräiden elementtien, jotka tällä hetkellä sisältyvät perussääntöön, olisikin sen sijaan sisällyttävä sopimukseen.
- (14) EAYY:iden perustamisesta saatu kokemus on osoittanut, että jäsenvaltioiden suorittaman hyväksynnän kolmen kuukauden määräaika on harvoin noudatettu. Määräaika olisi siksi pidennettävä kuuteen kuukauteen. Jotta kyseisen määräajan jälkeen syntyisi oikeusvarmuus, sopimus olisi katsottava hyväksytyksi hiljaisella sopimuksella. Jäsenvaltiot voivat soveltaa kansallisia sääntöjä hyväksynnässä noudatettavaan menettelyyn, ja ne voivat luoda erityisiä sääntöjä EAYY-asetuksen täytäntöön panevien kansallisten sääntöjen puitteissa, joten poikkeuksia kuuden kuukauden jälkeistä hiljaista sopimusta koskevaan sääntöön ei pitäisi sallia.
- (15) Olisi täsmennettävä, että jäsenvaltioiden on hyväksyttävä sopimus, paitsi jos ne katsovat, että mukaan tulevan jäsenen osallistuminen ei ole EAYY-asetuksen, EAYY:n toimintaa koskevien sopimusluonnoksessa vahvistettujen unionin lainsäädännön muiden säännösten tai mukaan tulevan jäsenen toimivaltaa koskevasta kansallisesta aineellisesta oikeudesta tehdyn sopimusluonnoksen mukaista, tai että tällainen osallistuminen ei ole perusteltua kyseisen jäsenvaltion yleisen edun tai yhteiskuntapolitiikan vuoksi, ja tarkastelusta olisi jätettävä pois kaikki kansalliset lait, joissa edellytetään muita tai tiukempia sääntöjä ja menettelyjä kuin EAYY-asetuksessa.
- (16) Koska EAYY-asetusta ei voida soveltaa kolmansissa maissa tai merentakaisilla alueilla, olisi täsmennettävä, että jäsenvaltion, jossa ehdotetun EAYY:n kotipaikka tulee sijaitsemaan, olisi lainsäädäntönsä nojalla perustettujen mukaan tulevien jäsenten osallistumista hyväksyessään taattava, että kyseisissä kolmansissa maissa tai merentakaisilla alueilla sovelletaan vastaavia edellytyksiä ja menettelyjä kuin EAYY-asetuksessa tai kansainvälisissä sopimuksissa, eritoten Euroopan neuvoston

säännöstössä. Olisi myös täsmennettävä, että jos osallistujina on useita jäsenvaltioita ja yksi tai useampi kolmas maa tai merentakainen alue, olisi pidettävä riittävänä, että tällainen sopimus on tehty kyseisen kolmannen maan tai merentakaisen alueen ja yhden osallistuvan jäsenvaltion välillä.

- (17) Jotta kannustetaan uusia jäseniä liittymään olemassa olevaan EAYY:hyn, olisi yksinkertaistettava menettelyjä sopimusten muuttamiseksi tällaisissa tapauksissa. Muutoksista ei siis tarvitsisi ilmoittaa kaikille osallistuville jäsenvaltioille, vaan ainoastaan sille jäsenvaltiolle, jonka kansallisen lainsäädännön nojalla uusi mukaan tuleva jäsen perustetaan. Jos uusi mukaan tuleva jäsen on peräisin kolmannesta maasta tai merentakaiselta alueelta, tällaista yksinkertaistamista ei pitäisi soveltaa, jotta kaikki osallistuvat jäsenvaltiot voivat tarkistaa, onko liittyminen sen yleisen edun tai yhteiskuntapolitiikan mukaista.
- (18) Koska perussääntö ei tule sisältämään kaikkia sopimuksen säännöksiä, sekä sopimus että perussääntö olisi rekisteröitävä ja/tai julkaistava. Avoimuuden vuoksi EAYY:n perustamispäätöstä koskeva ilmoitus olisi lisäksi julkaistava Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa. Johdonmukaisuuden vuoksi kyseinen ilmoitus olisi laadittava yhteisen mallin mukaisesti.
- (19) EAYY:n tehtävät olisi laajennettava kattamaan alueellisen yhteistyön yleisen helpottamisen ja edistämisen, mihin kuuluu alueellisten ja paikallisten kysymysten strateginen suunnittelu ja hallinnointi koheesipolitiikan ja unionin muiden politiikkojen mukaisesti; näin edistettäisiin Eurooppa 2020 -strategiaa tai makroalueellisten strategioiden täytäntöönpanoa. Lisäksi olisi täsmennettävä, että vähintään yhden jäsenen kussakin edustettuna olevassa jäsenvaltiossa olisi osoitettava pätevyytensä EAYY:n tehokkaan täytäntöönpanon tietyllä osa-alueella.
- (20) Tässä yhteydessä olisi todettava, että EAYY-välineen tarkoitus ei ole vesittää Euroopan neuvoston säännösten vahvistamia puitteita, jotka tarjoavat erilaisia mahdollisuuksia ja viitekehyksiä, joissa alueelliset ja paikalliset viranomaiset voivat tehdä yhteistyötä rajojen yli, kuten viimeaikaiset Euroregions-alueiden yhteistyöyhtymät<sup>12</sup>, eikä myöskään vahvistaa erityisiä yhteisiä sääntöjä, joita sovellettaisiin yhtenäisesti kaikkiin tällaisiin järjestelyihin kaikkialla unionissa.
- (21) Sekä EAYY:n erityistehtävät että jäsenvaltioiden mahdollisuus rajata toimet, jotka EAYY voi suorittaa ilman unionin rahoitustukea, olisi mukautettava rakennerahastojen toimintaa kaudella 2014–2020 ohjaaviin erityissäännöksiin.
- (22) Vaikka on vahvistettu, että EAYY:n tehtävät eivät koske muun muassa 'sääntelyvaltuuksia', joilla voi olla erilaiset oikeudelliset seuraamukset eri jäsenvaltioissa, olisi kuitenkin täsmennettävä, että EAYY:n yleiskokous saa määrittää EAYY:n hallinnoiman infrastruktuurin osan käytön ehdot ja edellytykset, käyttäjien maksettaviksi tulevat maksut mukaan luettuina.

---

<sup>12</sup> Alueellisten yhteisöjen tai alueellisten viranomaisten rajat ylittävästä yhteistyöstä tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen lisäpöytäkirja 3, joka koskee Euroregions-alueiden yhteistyöyhtymien perustamista; avattiin allekirjoitettavaksi 16 päivänä marraskuuta 2009.



- (23) Avattaessa EAYY:hin liittymismahdollisuus kolmansien maiden tai merentakaisien alueiden jäsenille olisi täsmennettävä, että sopimuksen pitäisi sisältää niiden mukaantuloa koskevat järjestelyt.
- (24) Olisi täsmennettävä, ettei sopimuksessa tulisi ainoastaan toistaa viitettä yleisesti sovellettavaan lainsäädäntöön kuten 2 artiklassa jo säädetään, vaan siinä olisi myös lueteltava unionin tai kansalliset erityissäännöt, joita sovelletaan EAYY:hyn oikeushenkilönä tai sen toimintaan. Lisäksi olisi täsmennettävä, että tällainen kansallinen lainsäädäntö tai säännöt voivat olla sen jäsenvaltion lainsäädäntö tai säännöt, jossa sääntömääräiset elimet käyttävät toimivaltuuksiaan, varsinkin jos johtajan alaisuudessa työskentelevä henkilöstö on sijoittautunut toiseen jäsenvaltioon kuin siihen, jossa EAYY:n kotipaikka on, taikka jossa EAYY toteuttaa toimiaan tai jossa se hallinnoi yleistä taloudellista etua koskevia palveluja tai infrastruktuureja.
- (25) Tämän asetuksen ei ole tarkoitus kattaa rajat ylittäviin hankintoihin liittyviä EAYY:iden ongelmia.
- (26) Olisi selkeytettävä, että sopimuksen – eikä siis perussäännön – olisi sisällettävä EAYY:n henkilöstöä koskevat säännöt sekä henkilöstöhallinnon ja työhönoton järjestelyjä koskevat periaatteet. EAYY:iden käytettävissä on useita vaihtoehtoja. Henkilöstöhallintoa ja työhönottoa koskevia erityisjärjestelyjä pitäisi kuitenkin käsitellä perussäännössä.
- (27) Jäsenvaltioiden olisi käytettävä enemmän sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004<sup>13</sup> 16 artiklassa säädettyjä mahdollisuuksia myöntää yhteisellä sopimuksella poikkeuksia kyseisen asetuksen 11–15 artiklasta (Sovellettavan lainsäädännön määrittäminen) tiettyjen henkilöiden tai henkilöryhmien eduksi ja katsottava EAYY:iden henkilöstö tällaiseksi henkilöryhmäksi.
- (28) Olisi selkeytettävä, että sopimuksen – eikä siis perussäännön – olisi sisällettävä jäsenen vastuuta koskevat järjestelyt rajoitetun vastuun EAYY:n tapauksessa.
- (29) Julkisten varojen hoidon valvontaa koskevia erilaisia järjestelyjä ja EAYY:n tilintarkastusta olisi selkiytettävä.
- (30) Olisi täsmennettävä, että jos EAYY:n yksinomaisena tavoitteena on EAKR:n tukeman yhteistyöohjelman tai sen osan hallinnointi tai jos EAYY liittyy alueiden väliseen yhteistyöhön tai verkostoihin, tietoja ei vaadita siitä alueesta, jolla EAYY voi suorittaa tehtävänsä. Ensiksi mainitussa tapauksessa alue määritetään (ja sitä muutetaan) asianomaisessa yhteistyöohjelmassa. Jälkimmäisessä tapauksessa – useimmat tapaukset liittyvät aineettomaan toimintaan – tällaisten tietojen vaatiminen voisi vaarantaa uusien jäsenten liittymisen alueiden väliseen yhteistyöhön tai verkostoihin.
- (31) EAYY:t, joiden jäsenillä on rajoitettu vastuu, olisi erotettava selkeämmin niistä, joiden jäsenillä on rajoittamaton vastuu. Jotta ne EAYY:t, joiden jäsenillä on rajoitettu vastuu, voisivat toteuttaa mahdollisesti velkaa synnyttäviä toimia, jäsenvaltioiden olisi lisäksi saatava vaatia, että tällaiset EAYY:t ottavat asianmukaisen vakuutuksen, joka kattaa kyseisenlaiselle toiminnalle ominaiset riskit.

---

<sup>13</sup> EUVL L 200, 7.6.2004, s. 1.

- (32) Olisi täsmennettävä, että jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle kaikista hyväksytyistä säännöksistä EAYY-asetuksen täytäntöönpanemiseksi ja toimittavat nämä säännökset ja niiden mahdolliset muutokset. Komission, jäsenvaltioiden ja alueiden komitean välisen tietojenvaihdon ja koordinaation parantamiseksi olisi täsmennettävä, että komissio toimittaa kyseiset säännökset jäsenvaltioille ja alueiden komitealle. Komitea on luonut EAYY-foorumin, jolla kaikki sidosryhmät voivat vaihtaa kokemuksia ja hyviä käytäntöjä, parantaa tiedottamista EAYY-välineen mahdollisuuksista ja haasteista, helpottaa EAYY:iden perustamisesta alueellisella tasolla saatujen kokemusten vaihtoa ja jakaa tietämystä alueellisen yhteistyön parhaista käytännöistä.
- (33) Olisi asetettava uusi määräaika seuraavaa kertomusta varten. Koska komissio pyrkii enenevässä määrin noudattamaan näyttöön perustuvaa politiikkaa, kyseisessä kertomuksessa olisi käsiteltävä tärkeimpiä arviointiin liittyviä kysymyksiä kuten tehokkuutta, vaikuttavuutta, eurooppalaista lisäarvoa, merkittävyyttä ja kestävyyttä. Olisi myös täsmennettävä, että ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 307 artiklan ensimmäinen alakohta kyseinen kertomus olisi toimitettava myös alueiden komitealle.
- (34) Olisi täsmennettävä, että olemassa olevat EAYY:t eivät ole velvollisia mukauttamaan sopimustaan ja perussääntöään EAYY-asetukseen tehtyihin muutoksiin.
- (35) Olisi myös selkeytettävä, minkä sääntöjen mukaan hyväksytään ne EAYY:t, joiden hyväksymismenettely on jo aloitettu ennen tämän asetuksen soveltamista.
- (36) Jotta voimassa olevat kansalliset säännöt voidaan mukauttaa tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ennen Euroopan alueellisen yhteisön tavoitteen mukaiset ohjelmat on toimitettava komissiolle, kyseisen asetuksen soveltaminen olisi aloitettava kuusi kuukautta sen voimaantulopäivän jälkeen.
- (37) Koska jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli EAYY-oikeusvälineen parantamista, vaan se voidaan paremmin saavuttaa unionin tasolla, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa määrätyn toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen, sillä EAYY:n käyttäminen on vapaaehtoista kunkin jäsenvaltion perustuslaillisen järjestelmän mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## *1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 1082/2006 seuraavasti:

1) Muutetaan 1 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä, jäljempänä ’EAYY’, voidaan perustaa unionin alueelle tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin ja siinä säädettyjä järjestelyjä noudattaen.

2. EAYY:n tavoitteena on helpottaa ja edistää 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsentensä välistä alueellista yhteistyötä, johon sisältyy yksi tai useampi rajat ylittävän, valtioiden välisen ja alueiden välisen yhteistyön muoto, tavoitteenaan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistaminen.”

b) Lisätään seuraava kohta:

”5. EAYY:n kotipaikan on oltava siinä jäsenvaltiossa, jonka lainsäädännön nojalla vähintään yksi sen jäsenistä on perustettu.”

2) Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. EAYY:n toimiin ja toimintaan sovelletaan

- a) tätä asetusta ja tarvittaessa EAYY:n toimintaa koskevaa unionin muuta lainsäädäntöä;
- b) 8 artiklassa tarkoitetun sopimuksen määräyksiä silloin, kun se tässä asetuksessa nimenomaisesti sallitaan;
- c) niiden asioiden osalta, jotka eivät kuulu tai jotka kuuluvat vain osittain tämän asetuksen soveltamisalaan, sen jäsenvaltion lainsäädäntöä, jossa EAYY:n kotipaikka on, tai silloin, kun se tässä asetuksessa sallitaan, sen jäsenvaltion lainsäädäntöä, jossa sääntömääräiset elimet käyttävät toimivaltaansa tai jossa EAYY toteuttaa toimiaan.

Sovellettavaa lakia määritettäessä EAYY katsotaan siihen jäsenvaltioon kuuluvaksi yhteisöksi, jossa sen kotipaikka on.”

3) Korvataan 3 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Seuraavat yhteisöt voivat olla EAYY:n jäseniä:

- a) jäsenvaltiot tai kansalliset viranomaiset;
- b) alueelliset viranomaiset;
- c) paikalliset viranomaiset;

- d) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/17/EY<sup>14</sup> 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen julkisten yritysten tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY<sup>15</sup> 1 artiklan 9 kohdassa tarkoitettujen julkisoikeudellisten laitosten;
- e) kolmansista maista tai merentakaisilta alueilta peräisin olevat kansalliset, alueelliset tai paikalliset viranomaiset tai elimet tai d alakohdassa tarkoitettuja vastaavat julkiset yritykset 3 a artiklan 1 kohdassa vahvistetuilla edellytyksillä.”.

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. EAYY:n on koostuttava jäsenistä, jotka sijaitsevat vähintään kahden jäsenvaltion alueella, jollei 3 a artiklan 2 kohdassa toisin säädetä.”.

4) Lisätään 3 a artikla seuraavasti:

*”3 a artikla*

*Kolmansista maista tai merentakaisilta alueilta peräisin olevien jäsenten liittyminen*

1. EAYY voi 4 artiklan 3 a kohdan mukaisesti koostua jäsenistä, jotka ovat peräisin vähintään kahdesta jäsenvaltiosta ja yhdestä tai useammasta kolmannesta maasta tai merentakaiselta alueelta, jossa kyseiset jäsenvaltiot ja kolmannet maat tai merentakaiset alueet yhdessä toteuttavat alueellisia yhteistyötoimia tai unionin tukemia ohjelmia.

2. EAYY voi koostua ainoastaan yhdestä jäsenvaltiosta ja yhdestä kolmannesta maasta tai merentakaiselta alueelta peräisin olevasta jäsenestä, jos kyseinen jäsenvaltio katsoo tällaisen EAYY:n soveltuvan kyseisen kolmannen maan tai merentakaisen alueen kanssa tehtävään alueelliseen yhteistyöhön tai kahdenvälisiin suhteisiin.”.

5) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Mukaan tulevan jäsenen tehtyä 2 kohdan mukaisen ilmoituksen asianomaisen jäsenvaltion on perustuslailliset rakenteensa huomioon ottaen hyväksyttävä sopimus ja mukaan tulevan jäsenen osallistuminen EAYY:hyn, paitsi jos se katsoo, että tällainen osallistuminen ei ole tämän asetuksen, muun EAYY:n toimintaa koskevan unionin lainsäädännön tai mukaan tulevan jäsenen toimivaltaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaista tai että tällainen osallistuminen ei ole perusteltua kyseisen jäsenvaltion yleisen edun tai yhteiskuntapolitiikan vuoksi. Tällöin asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava syyt sopimuksen hyväksymättä jättämiselle tai ehdotettava sopimukseen tarvittavia muutoksia, jotka mahdollistavat mukaan tulevan jäsenen osallistumisen.

---

<sup>14</sup> EUVL L 134, 30.4.2004, s. 1.

<sup>15</sup> EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114.

Jäsenvaltion on tehtävä päätös kuuden kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona 2 kohdan mukainen hakemus on vastaanotettu. Jos asianomainen jäsenvaltio ei tee päätöstä asetetussa määräajassa, sopimus katsotaan hyväksytyksi.

Päätäessään mukaan tulevan jäsenen osallistumisesta EAYY:hyn jäsenvaltiot voivat soveltaa kansallisia sääntöjään.”.

b) Lisätään 3 a kohta seuraavasti:

”3 a. Kun on kyse EAYY:stä, johon mukaan tulevat jäsenet ovat peräisin kolmansista maista tai merentakaisilta alueilta, sen jäsenvaltion, jossa EAYY:n ehdotettu kotipaikka tulee sijaitsemaan, on varmistettava, että 3 a artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät ja että kolmas maa tai jäsenvaltio, jonka lainsäädännön nojalla merentakainen alue on perustettu, ovat hyväksyneet mukaan tulevan jäsenen osallistumisen tässä asetuksessa säädettyjä vastaavin edellytyksin ja menettelyin, tai vähintään yhden jäsenvaltion, jonka lainsäädännön nojalla tuleva jäsen on perustettu, ja tällaisen kolmannen maan tai merentakaisen alueen välisen sopimuksen mukaisesti. Tällöin sovelletaan tämän artiklan 3 kohtaa.”.

c) Korvataan 5 ja 6 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenet sopivat 8 artiklassa tarkoitetusta sopimuksesta ja varmistuvat johdonmukaisuudesta jäsenvaltioiden antaman hyväksynnän tai niiden ehdottamien muutosten kanssa tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti.

6. EAYY ilmoittaa sopimukseen tai perussääntöön tehdyt muutokset jäsenvaltioille, joiden lainsäädännön nojalla sen jäsenet on perustettu.

Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä sopimuksen muutokset tässä artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Jos olemassa olevaan EAYY:hyn liittyy uusi jäsen sopimuksen jo hyväksyneestä jäsenvaltiosta, ainoastaan sen jäsenvaltion, jonka lainsäädännön nojalla uusi jäsen on perustettu, on hyväksyttävä liittyminen. Tällöin sovelletaan tämän artiklan 3 kohtaa.”.

Jos olemassa olevaan EAYY:hyn liittyy uusi jäsen kolmannelta maasta tai merentakaiselta alueelta, kaikkien jäsenvaltioiden, jotka ovat jo hyväksyneet sopimuksen, on hyväksyttävä liittyminen. Tällöin sovelletaan tämän artiklan 3 kohtaa.”.

6) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

#### *”5 artikla*

#### *Oikeushenkilön aseman saaminen ja julkaiseminen virallisessa lehdessä*

1. Sopimus ja perussääntö ja niihin myöhemmin tehdyt muutokset on rekisteröitävä ja/tai julkaistava siinä jäsenvaltiossa sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, jossa asianomaisen EAYY:n kotipaikka on. EAYY saa oikeushenkilön aseman päivänä, jona rekisteröinti tai julkaiseminen suoritetaan, sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin. Jäsenten on ilmoitettava sopimuksen rekisteröimisestä tai julkaisemisesta asianomaisille jäsenvaltioille, komissiolle ja alueiden komitealle.

2. EAYY:n on varmistettava, että komissiolle lähetetään kymmenen työpäivän kuluessa sopimuksen rekisteröimisestä tai julkaisemisesta tämän asetuksen liitteessä olevan mallin mukainen pyyntö. Komissio toimittaa sen jälkeen *Euroopan unionin julkaisutoimistoon* kyseisen pyynnön julkaista Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa ilmoituksen EAYY:n perustamisesta sekä tämän asetuksen liitteessä vahvistetut tiedot.”.

7) Korvataan 6 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jos 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut EAYY:n tehtävät käsittelevät unionin osarahoittamia toimia, sovelletaan sen estämättä, mitä 1, 2 ja 3 kohdassa säädetään, kyseisen rahoituksen valvontaa koskevaa asiaankuuluvaa lainsäädäntöä.”.

8) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. EAYY toimii sille annettujen tehtävien puitteissa, jotka ovat alueellisen yhteistyön helpottaminen ja edistäminen taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseksi ja jotka sen jäsenten on määriteltävä sillä perusteella, että kyseiset tehtävät sisältyvät toimivaltuuksiin, jotka vähintään yhdellä jäsenellä kustakin kyseisessä EAYY:ssä edustettuna olevasta valtiosta on kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

3. EAYY voi toteuttaa erityisiä jäsentensä välisiä alueellisen yhteistyön toimia 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti, riippumatta siitä, osallistuuko unioni niiden rahoitukseen.

EAYY:n tehtäviin voi kuulua erityisesti unionin Euroopan aluekehitysrahastosta, Euroopan sosiaalirahastosta ja/tai koheesiorahastosta osarahoittamien alueellisen yhteistyön ohjelmien tai niiden osien tai toimien täytäntöönpano.

Jäsenvaltiot voivat rajoittaa niitä tehtäviä, joita EAYY voi suorittaa ilman unionin rahallista tukea. Jäsenvaltiot eivät kuitenkaan voi sulkea pois unionin koheesipolitiikan vuosien 2014–2020 osalta hyväksytyihin investointiprioriteetteihin kuuluvia toimia.”.

b) Lisätään 4 kohtaan seuraava alakohta:

”EAYY:n 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu yleiskokous voi kuitenkin määrittää EAYY:n hallinnoiman infrastruktuurin osan käytön ehdot ja edellytykset, mukaan luettuna käyttäjien maksettaviksi tulevat maksut.”.

9) Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Sopimuksessa on mainittava

- a) EAYY:n nimi ja kotipaikka;
- b) se maantieteellinen alue, jolla EAYY voi suorittaa tehtäviään;
- c) EAYY:n toiminnan tavoite ja tehtävät;

- d) sen toiminnan kesto ja sen purkamisen edellytykset;
- e) luettelo sen jäsenistä;
- f) sopimuksen tulkintaan ja täytäntöönpanoon erityisesti sovellettava unionin tai kansallinen lainsäädäntö;
- g) tarvittaessa kolmansien maiden tai merentakaisien alueiden osallistumista koskevat järjestelyt;
- h) sen toimintaan erityisesti sovellettava unionin lainsäädäntö tai kansallinen lainsäädäntö, joka voi olla sen jäsenvaltion lainsäädäntö, jossa sääntömääräiset elimet käyttävät toimivaltuuksiaan tai jossa EAYY toteuttaa toimiaan;
- i) EAYY:n henkilöstöä koskevat säännöt sekä henkilöstöhallinnon ja työhönoton järjestelyjä koskevat periaatteet;
- j) rajoitetun vastuun EAYY:n tapauksessa jäsenten vastuuta koskevat järjestelyt 12 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- k) vastavuoroista tunnustamista koskevat asianmukaiset järjestelyt, myös julkisten varojen hoidon valvontamenettely; ja
- l) sopimuksen muuttamista koskevat menettelyt, joiden on oltava 4 ja 5 artiklassa säädettyjen velvoitteiden mukaiset.

Jos EAYY vain hallinnoi yhteistyöohjelmaa tai sen osaa Euroopan unionin koheesipolitiikan puitteissa tai jos EAYY:n toiminta liittyy alueiden väliseen yhteistyöhön tai verkostoihin, b alakohdan mukaisia tietoja ei vaadita.

EAYY:n henkilöstöä koskevat seuraavat i alakohdassa tarkoitetut säännöt:

- a) sen jäsenvaltion säännöt, jossa EAYY:n kotipaikka on;
- b) sen jäsenvaltion säännöt, johon EAYY:n henkilöstö on tosiasiallisesti sijoittautunut; tai
- c) sen jäsenvaltion säännöt, jonka kansalaisia henkilöstö on.

Jotta samassa paikassa työskentelevää henkilöstöä kohdeltaisiin yhdenvertaisesti, kansallista julkis- tai yksityisoikeudellista sääntelyä voidaan täydentää EAYY:n vahvistamalla tapauskohtaisilla säännöillä.”.

(10) Korvataan 9 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Perussäännön on käsitettävä ainakin seuraavat asiat:

- a) EAYY:n elinten toimintaa ja niiden toimivaltuuksia koskevat määräykset sekä jäsenten edustajien lukumäärä asianomaisissa elimissä;
- b) EAYY:n päätöksentekomenettelyt;

- c) työkieli tai -kielet;
- d) sen toimintaa koskevat järjestelyt;
- e) henkilöstöhallintoa ja työhönottoa koskevat erityisjärjestelyt;
- f) kunkin EAYY:n jäsenen rahoitusosuutta koskevat järjestelyt;
- g) talousarviota ja kirjanpitoa koskevat säännöt kunkin jäsenen osalta;
- h) EAYY:n tilinpidon riippumattoman ulkopuolisen tilintarkastajan nimeäminen;
- i) jäsenten vastuuta koskevat järjestelyt 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti; ja
- j) perussäännön muuttamista koskevat menettelyt, joiden on oltava 4 ja 5 artiklassa säädettyjen velvoitteiden mukaiset.”.

11) Korvataan 11 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. EAYY:n tilinpäätöksen sekä tarvittaessa siihen liittyvän vuotuisen toimintakertomuksen laatimiseen, tilintarkastukseen ja tilinpäätösasiakirjojen julkistamiseen sovelletaan sen jäsenvaltion lainsäädäntöä, jossa EAYY:n kotipaikka on.”.

12) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan seuraava alakohta:

”EAYY vastaa kaikista veloistaan.”

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Sen estämättä, mitä 3 kohdassa säädetään, sikäli kuin EAYY:n varat eivät riitä sen vastuiden kattamiseen, sen jäsenet ovat vastuussa EAYY:n veloista niiden luonteesta riippumatta siten, että kunkin jäsenen osuus määräytyy suhteessa sen rahoitusosuuteen. Rahoitusosuuksia koskevat järjestelyt vahvistetaan perussäännössä.

Jäsenet voivat sitoutua perussäännössä siihen, että sen jälkeen kun niiden jäsenyys EAYY:ssä on päätynyt, ne ovat vastuussa niistä velvoitteista, jotka ovat syntyneet niiden jäsenyyden aikaisesta EAYY:n toiminnasta.

2 a Jos vähintään yhden EAYY:n jäsenellä on rajoitettu vastuu tai ei vastuuta ollenkaan sen kansallisen lainsäädännön perusteella, jonka nojalla jäsen on perustettu, myös muut jäsenet voivat rajoittaa vastuutaan sopimuksessa.

Sellaisen EAYY:n nimeen, jonka jäsenillä on rajoitettu vastuu, on lisättävä sanat ”rajoitettu vastuu”.

Sellaisen EAYY:n, jonka jäsenillä on rajoitettu vastuu, sopimus, perussääntö ja kirjanpito on julkistettava ainakin samalla tavoin kuin sellaisen muuntyyppisen oikeussubjektin osalta, jonka jäsenillä on rajoitettu vastuu ja joka on perustettu sen jäsenvaltion lainsäädännön nojalla, jossa asianomaisen EAYY:n kotipaikka on.



Sellaisen EAYY:n osalta, jonka jäsenillä on rajoitettu vastuu, jäsenvaltiot voivat vaatia, että EAYY ottaa asianmukaisen vakuutuksen kyseisen EAYY:n toiminnalle ominaisten riskien kattamiseksi.”.

13) Korvataan 15 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”2. Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, EAYY:tä koskeviin riitoihin sovelletaan tuomioistuinten toimivaltaa koskevaa unionin lainsäädäntöä. Tapauksissa, joista ei säädetä tällaisessa unionin lainsäädännössä, sen jäsenvaltion tuomioistuimilla, jossa EAYY:n kotipaikka on, on toimivalta ratkaista riitoja.”.

14) Korvataan 16 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi.

Jäsenvaltio voi kansallisen lainsäädäntönsä niin edellyttäessä laatia kattavan luettelon lainsäädäntönsä nojalla perustetun EAYY:n 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla jäsenillä jo olevista tehtävistä siltä osin kuin on kyse alueiden välisestä yhteistyöstä kyseisessä jäsenvaltiossa.

Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle tämän artiklan mukaisesti antamansa säännökset ja toimitettava kyseiset säännökset tai niiden muutokset. Komissio tiedottaa asiasta muille jäsenvaltioille ja alueiden komitealle toimittamalla niille kyseiset säännökset.”.

15) Korvataan 17 artikla seuraavasti:

”Komissio toimittaa vuoden 2018 puolivälissä Euroopan parlamentille ja neuvostolle arviointikertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta, tehokkuudesta, vaikuttavuudesta, merkitsevyydestä, eurooppalaisesta lisäarvosta ja yksinkertaistamismahdollisuuksista.

Arviointikertomusten on perustuttava indikaattoreihin, jotka komissio hyväksyy delegoiduilla säädöksillä 18 artiklan mukaisesti.”.

16) Lisätään 18 artikla seuraavasti:

*”18 artikla*

*Siirretyn säädösvallan käyttäminen*

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

2. Siirretään tässä asetuksessa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi määräämättömäksi ajaksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 17 artiklassa tarkoitettun säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

Jos Euroopan parlamentti ja neuvosto eivät ole määräajan umpeutuessa vastustaneet delegoitua säädöstä, se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja se tulee voimaan siinä ilmoitettuna päivänä.

Delegoitu säädös voidaan julkaista Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja se voi tulla voimaan ennen kyseisen määräajan päättymistä, jos Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat molemmat ilmoittaneet komissiolle aikomuksestaan olla vastustamatta säädöstä.

Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto vastustaa delegoitua säädöstä, se ei tule voimaan. Delegoitua säädöstä vastustava toimielin esittää syyt vastustukselleen.”.

## *2 artikla* *Siirtymäsäännökset*

1. Ennen tämän asetuksen voimaantuloa perustetuilla EAYY:illä ei ole velvollisuutta mukauttaa sopimustaan ja perussääntöään tämän asetuksen säännöksiin sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
2. EAYY:t, joiden osalta 4 artiklan mukainen menettely on aloitettu ennen tämän asetuksen soveltamispäivää ja joilta puuttuu ainoastaan 5 artiklan mukainen rekisteröinti ja/tai julkaiseminen, on rekisteröitävä ja/tai julkaistava asetuksen (EY) N:o 1082/2006, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista, säännösten mukaisesti.
3. EAYY:t, joiden osalta 4 artiklan mukainen menettely aloitettiin yli kuusi kuukautta ennen tämän asetuksen soveltamispäivää, hyväksytään asetuksen (EY) N:o 1082/2006 sellaisena kuin se oli ennen muuttamista, säännösten mukaisesti.
4. Muut EAYY:t kuin 2 ja 3 artiklassa tarkoitettut, joiden osalta 4 artiklan mukainen menettely aloitettiin ennen tämän asetuksen soveltamispäivää, hyväksytään asetuksen (EY) N:o 1082/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, säännösten mukaisesti.

*3 artikla*  
*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan [*Please OPOCE fill in with the date of six months from the date of the entry into force*].

Jäsenvaltioiden on toimitettava tarvittavat muutokset asetuksen (EY) N:o 1082/2006 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti annettuihin kansallisiin säännöksiin viimeistään [...] [*Please OPOCE fill in with the date of six months from the date of the entry into force*].

*4 artikla*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

## LIITE

### **Malli, jonka mukaan 5 artiklan 2 kohdan mukaiset tiedot toimitetaan EUROOPPALAISEN ALUEELLISEN YHTEISTYÖN YHTYMÄN (EAYY) PERUSTAMINEN**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1082/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006

(EUVL L 210, 31.7.2006, s. 219)

*Sellaisen EAYY:n nimeen, jonka jäsenillä on rajoitettu vastuu, on lisättävä sanat ”rajoitettu vastuu” (12 artiklan 2 kohta)*

*Pakolliset kentät on merkitty tähdellä \*.*

#### **I.1) NIMI, OSOITE JA YHTEYSHENKILÖ(T)**

<b>Virallinen nimi*:</b>		
<b>Kotipaikka*:</b>		
Postitoimipaikka*:	Postinumero:	Maa*:
<b>Yhteyshenkilö(t):</b>	Puhelin:	
Vastaanottaja:		
Sähköpostiosoite:	Faksi:	
<b>Internet-sivu(t)</b> (jos olemassa)		



**Koko nimi (tarvittaessa):** \_\_\_\_\_  
**Lyhytnimi (tarvittaessa):** \_\_\_\_\_

----- Osiota III voi käyttää niin monta kertaa kuin on tarpeen -----

**IV. JÄSENET\***

**IV. 1) Yhtymään kuuluvien jäsenten kokonaismäärä\*:**

**IV.2) Jäsenten tiedot\***

**Virallinen nimi\*:**

**Postiosoite:**

Postitoimipaikka:

Postinumero:

Maa\*:

**Yhteyshenkilö(t):**

Puhelin:

Vastaanottaja:

Sähköpostiosoite:

Faksi:

**Internet-sivu(t)** (jos olemassa)




**VI. TÄMÄN ILMOITUKSEN LÄHETTÄMISPÄIVÄ:** // (PP/KK/VVVV)